李永富。吳會．周基。木瓦佃劉富昭．陳祖．林丁權。楊滿．林壽興。文汝比區黃榮登．宋昭懋。陳勝吳華生。魚廠隊蔣强．蔣沛。胡秀林、廖聲。滋巴頓劉煥堯．報効汽車及加市油楊鴻章。林燕拔。全埠坩．李芬。黃榮登等君。熱誠愛國。可見一斑。

◎財部覆域埠龍岡公所函

域埠訊。我國自抗戰以來．我方慘受敵寇蹂躪之難民。顚連待救。故域埠龍岡公所同人。在本年二月間發起向各昆仲勸捐。以盡救濟之責。經四月初間。已將所籌得之款。滙歸中央財政部收．仲國幣共一萬九千五百元。玆將財政部長孔祥熙收到該款　付來原函錄后。以昭大信。「案准貴公所二十九年四月二十二日函開。玆付上救濟祖國傷兵難民捐款滙票二紙。共値國幣壹萬九千五百元．並附捐款人名單一份　請按照各捐款人姓名。分掣收據寄下。再本埠華僑募捐會　現在停頓中。由本公所發起向各昆仲勸募．並議决凡捐款在坎銀五元以上者　請政發給正式收條　以爲徵信。而資鼓勵　等由到部。具見貴公所熱誠。倡導僑胞。踴躍輸將。良堪嘉許。查上述捐款．業據香港中國銀行報告。收到美金一千一百六十元零貳角五分。折合國幣一萬九千五百元．列入部帳。並已由部將原送捐款人名單。發交該行依照部定委託經辦辦法。代部掣據逕寄．除將該款列入徵信錄外　相應復請查照爲荷．此致加拿大龍岡公所。財政部孔祥熙」。

◎車梨役登記槍砲最近訊

車梨役埠十二號電。自前兩星期開始登記槍砲以來。携帶槍砲到去埠詩省省差辦事處登記者。計共壹千壹百五十餘人云

◎將公佈被徵之獨身男子

柯京十二號電。據此間今日傳出消息。關於發出公佈。使全坎拿大之年齡廿壹歲至廿四歲獨身男子及無子女之鰥夫。預備被徵務受强迫軍事訓練卅日者。於是日午后或於明日則發表云

◎古壁省學校缺乏教員

滿地可埠十一號電。據基督教教育指導人貝士干氏博士稱　古壁省之皇家學校。爲戰事所影响　致缺乏教員。現目之男教員　仍有陸續投軍者　是以有缺乏形勢。將來更加嚴重云

◎七月份汽車銷費銳減訊

柯京十二號電、據政府統計局報告。自坎拿大一九四〇年之戰時預算案　施行加抽新汽車稅後　是以七月份之新汽車消路。極形銳減　蓋七月份爲施行加抽新汽車稅之首一個月也。於該月售銷之新汽車共六千八百四十九輛。價値七百七十九萬五千三百四十九元　上一月則售銷七千八百八十二輛、價値八百四十九萬五千一百四十六元云。

▲餐館出賣

僑胞欲營斯業者大大機會

本餐館創於壹九二六年在於祕詩省加罅保區委路市金礦新埠經營西餐兼什砕煙草麻糖雪糕凉水等生意自置樓宇樓上有房十個自備电火偈抽水機霜屋柴房鷄屋各樣傢私齊備應有盡有俱是新式本埠現有大公司新建电火局在本餐館對面新創一大規模之電影戲院本主人因有要事急欲將之沽去

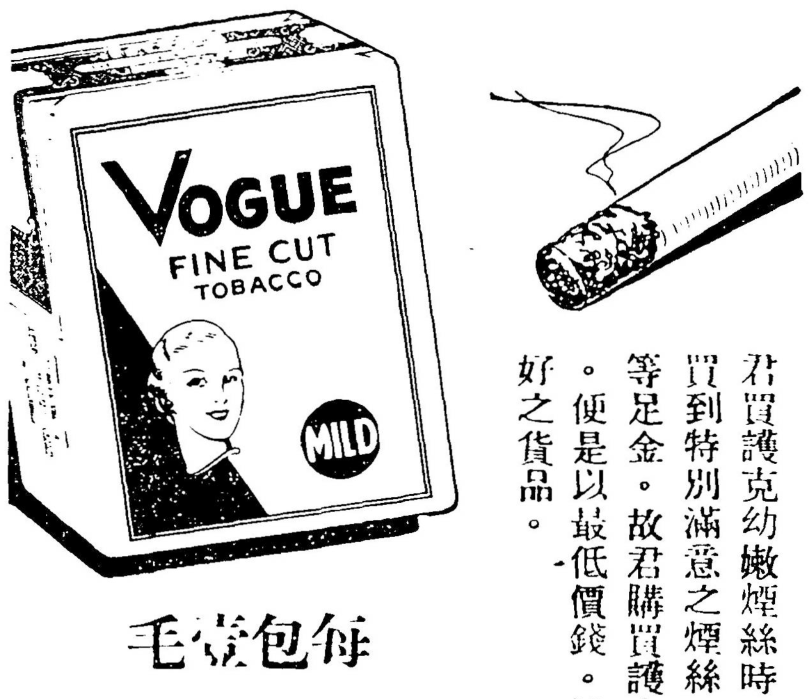
僑梓欲營餐館業者到來面議或函商均妥

Welcome Cafe,
P.O. Box 92,
Wells - B.C.

歡迎餐館啟

新街門牌五一八號
日夜撮影
華僑登記證相片
（係在中華民國領事館登記時所用）
周耀初影相館
Yucho Chow Studio
Phone Trinity 4466
518 Main St. Vancouver, B.C.

十足價値之
VOGUE
幼嫩煙絲



君買護克幼嫩煙絲時。便是買到特別滿意之煙絲。其價等足金。故君購買護克煙絲。便是以最低價錢。購到最好之貨品。

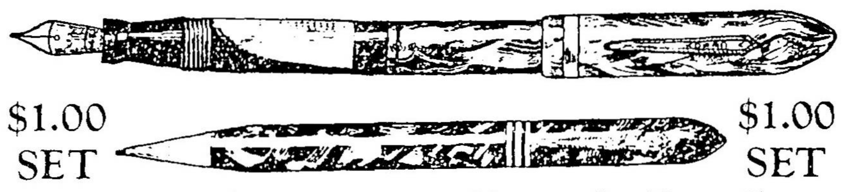
每包壹毛

半磅庄每罐六毛五

加拿大　生隆棧大藥房　雲哥華

有最合兒童上課自來墨水筆大平賣

SANG LUNG JAN COMPANY
35 Pender St. E. Vancouver, B.C. Marine 6885



$1.00 SET　$1.00 SET

New Style Fountain Pens & Pencils

全副平賣完不論男女老幼均可適用僑胞勿失良機

◎墨水筆原價値銀三圓正

◎同款鉛筆原價壹圓二毛五

★此種墨水筆巧用筆管載墨故容墨水特多且墨水透明用者常能窺見墨水並無缺墨之虞

★此筆乃美國貨并非日貨不論男女合用請剪此告白連銀付來當即將墨水筆或鉛筆奉上

墨水筆平賣每枝沽銀六毛九仙

同款鉛筆平賣每枝沽銀三毛壹

★此筆限賣兩星期平賣後即起回原價

◎本筆有七種特色 (一)工廠無期擔保(二)容墨特多(三)用眞空上墨抽墨壹次即滿(四)筆咀滑溜(五)筆管輕便易於運用(六)色澤新奇美麗(七)墨管透明常能窺見墨水

若郵寄每副加六仙便可將筆付上矣另用裝筆彩色紙盒送友每個壹毫五加取金筆咀每只二毫五

李天助

臨症最多　經驗最久　藥料精良　收效最速

活人千萬　世界皆知

馳名老牌李天助濕毒藥膏　定價每盒弍元一毛

靈驗如神李天助止癢解毒水　定價每樽壹元一毛

痔科藥王李天助痔瘡膏　定價每盒弍元一毛

驅風止痛李天助風濕藥膏　定價每盒壹元一毛

拔毒生肌李天助爛脚藥膏　定價每盒弍元一毛

中外各埠百貨公司商號藥房均有代售

TEEN JORE
256 EAST HASTINGS STREET,
VANCOUVER, B.C., CANADA.

好書賤賣　平到只售壹仙起　賣完爲止

大機會

加拿大溫哥華　樂觀圖書館　★ OPTIMISTIC LIBRARY ★ 126A. PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

樂觀圖書館

新到各種畫報小說

圖書目錄第五十六期

(一)本館前因由港源源辦到各種刊物　堆積如山・現爲時間性今爲同僑利益計特將之削價賤售欲知祖國近情者宜乎捷足採購・

(二)本館是次同物賤賣・獨限錄出在告白表內者爲額・若未列入本表內之各種書籍小說・則照原價發售・敬希　見諒

(三)本館各埠代理處就地亦照賤價同時推銷・

(四)本館特派專員馬君舫往遊埠接生意　已遍到加西加中各埠・猥蒙各界僑胞樂意惠顧：玆逢廉價機會　請向馬君面購則免滙費寄信等手續　馬君近日將抵加東各埠：對于參茸補品均實價發行・對于外用風流樂水意中人每樽貳圓・密友每瓶壹元　如蒙試用・請與馬君直購　若欲代理者勞與本館館主襲直信函商利權・不論何埠及誰人・均極表歡迎：

良友畫報第壹五四期原價四毫　減售一毫
中華畫報第八十九期原價四毫　減售一毫
展望畫報第十五期原價四毫　減售一毛半
世界畫報第四期原價四毫　減售一毫半
國際畫報第二期原價四毫　減售式毫半
世界大戰特輯第二期原價五毫　減售二毫
第二次世界大戰畫報第一期一元　減售四毫
西南特輯畫報第二期原價四毫　減售毫半
中國的空軍畫報第卅一期五毫　減售毛半
大觀園畫報第三十期原價四毫　減售一毫
月缺難圓上下兩册原價壹元半　減售七毫
愛與慾全書一大厚册原價弍元　減售六毫
黃六醫生勾脂粉記兩册二毛　風流女減售壹毛
踢索起家兩册二毛　西太后一毛　一家親壹毛
風流奇案全書百零二篇原價壹元　減售三毫　風流神仙兩册減售式毫
風流妖怪上卷壹毫　朋友之妻減售毫半　生死愛減售毛半
風流和尚減售壹毫　打爛齋砵減售壹毫　綠帽兩册減售弍毛
（八月份香港小報）　先導　春秋　晶報　成報　泰山　石山　掃蕩　洪濤
果然　自然　居然　天然　天文臺　中發白　探海燈原價每期三仙減售壹仙

亞灣城陳少芳君贈相刊登

弟與譚照君購服極樂氏藥房大洋丸數樽的實補身之妙藥服後提神活血滋陰實不虛傳弟敢介紹親愛的僑胞請購試之的確有功効也

大陽丸能證實補身每樽五元

李同盛君服極樂氏大陽丸見功効贈相刊登

弟服極樂氏大陽丸的實補身壯陽生精補腎服完壹寸果然服大實不虛傳特贈相介紹

美國華愼頓埠　李同盛啟

◎極樂氏花柳搜毒丸　每樽二元

治白濁莖痛　治花柳脚痛　治花柳骨痛　治芒菓横痃
治風濕骨痛　治五淋白濁　治皮膚奇癢　欲知身體有無
花柳毒者服此丸便知如有花柳毒服此丸必瀉若無花柳毒
者服之不瀉也治花柳之良藥也

余少雄先生贈相刊登介紹

啟者弟因染白濁頑症屢醫無效痛苦非常購買極樂氏搜毒丸及白濁丸服之即愈特登數言爲之介紹俾同病者知所問津焉

沙省姊比愼埠余少雄啟

江介珍先生贈相刊登介紹

弟染了鵝頭疳症服極樂氏搜毒丸頑疾消除特登數言答謝

番禺蚌湖村　江介珍敬頌

◎極樂氏花柳搜毒丸　每寸二元

治花柳骨痛　治白濁莖痛　治花柳脚痛　治皮膚奇癢
治芒菓横痃　治風濕骨痛　治五淋白濁　欲知身體有無
花柳毒者服此丸便知若有花柳毒者服此丸必瀉無花柳毒
者服之不瀉誠治花柳之良藥也

◎介紹極樂氏風濕搜熱毒丸的實功效

啟者弟本年忽然雙足行動痛苦雙脚趾並無燶亦有六七月之久兼之身體起風下雨見覺身痛偶看見極樂氏先生搜毒丸能去風濕以及消除脚痛之症所以試驗初次試服一丸當夜睡內雙足見和燶行動非常昨二星期起大風打大雨不見身痛也就是藥力功効也是以在報章宣言等染有風濕骨痛僑胞知所問津焉　美國紐英倫埠台山朝中村弟陳宗信頌

◎極樂氏包愈癬藥膏　每盒壹元

爛癬牛皮癬金錢癬各種癬症無論十年八年之頑癬將此藥敷之包無痛苦敷之五日痊愈如不見功原銀奉回

◎醫洋具長大〔永久不變〕　實銀七十五元

先收三十五元至服藥見功効再收四十元

◎吊引粉　每寸五元　凡有直接交易不論美幣赤紙均要担保以免遺失加屬寄藥郵費壹毫各國二毫均准入口

〔加拿大極樂氏藥房通訊處〕

Geck Lock Sle Co. 826 Main St.
Vancouver, B.C. Canada

壓度益士加數機

Addo-X Adding Machines

本號加數機效能如左
◉直接減數　聲音沉靜
◉迅捷準確　耐用

雲埠總行
Frank L. Bott & Company
No. 309-119 West Pender Vancouver, B.C.
Trinity 5225

域埠支店
1006 Blanshard,
Garden 8181 Victoria, B.C.

世界著名歌林公司第廿六期唱片又上市每只壹元二毛五每次買八只已上包支寄費未滿八只貴客自理均有曲譜奉送貨到有限欲購從速

★歌林唱片又上市★

Watsang Sun Kee Co. 87 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Marine 3529

馬師曾 譚蘭卿	藕斷絲連	二只
廖俠懷 關影憐	扮美試新娘	二只
譚伯葉 胡美倫	兩個蛾眉月	二隻
張蕙芳	夢中情人	二只
桂名揚 紫羅蘭	拗碎靈芝	二隻
半日安 上海妹	求婚指南	二只
新月兒 羅慕蘭	異國情花	二隻
廖夢覺 黃佩英	難爲了傻哥	二只
譚伯葉 衛少芳	一吻勉郎心	二隻
徐柳仙	月向別方圓	二只
譚伯葉 上海妹	杭州別	二隻
寶玉	怕聽杜鵑啼	二隻
飛影 瓊仙	棄楚歸漢	二只

雲高華活生新記參茸藥行謹啓

▲雅觀剪髮所又辦到七星油

黃遇春醫生所創製之七星油。本店代售數年。許多僑胞用過。無不稱爲神效。舉凡瘡仔。鹹粒。皮膚。濕毒。酒刺。裂手。痕癢。等病。一經搽之。立即痊愈。僑胞購用。如有不滿意者。原銀奉回。每盒價銀二毫。二盒三毫五。發行另議。外埠買者。請將銀信由下列門牌付來。即當將藥付上也。

GAR QUON
124 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Trinity 0569R.

總經理　黃照文

加拿大　中醫鍾樾生　雲高華

JUNG YET SANG
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

☯丈夫再造丸　每罇二元　弱者可强微者可鉅腎弊陽萎救星

☯消痰止咳丸　每罇三毛五

☯消毒止流丹　每料二元　根治梅毒花柳止痛止濁快過打針

☯白濁洗射水　每罇元五　洗射並無痛苦日洗數次其濁立止

☯內外痔靈丹　每料二元　此丹無論內外痔瘡糞前糞後有血腸頭反出痛苦難堪一服包能收效

☯斷根枯痔散　每料二元　包能斷根永無復發枯痔自然脫下

☯拔毒生肌膏　每盅一元　（爛疳爛肉）

☯性愛露　每罇一元　欲達到痴膩纏綿的快樂不妨一試

▲恭頌吳少廉君外科能手

啟者弟之右足前曾屈傷經延醫調治以爲痊可詎至今復發痛楚異常幸得友人介紹往求本埠振華聲劇團藝員吳少廉君療治敷藥不過數天便告全愈可見吳君藥到回春確屬外科神手感其大德特誌數言於報伸謝并以介紹俾有同患者得以知所問津焉

恩邑何貽重謹頌